

BONJOUR BOBIGNY

LE JOURNAL DE LA VILLE

Fêtes de quartier

Après le Pont-de-Pierre, RDV ce samedi en centre-ville. p.11



PHOTO : STÉPHANIE DE BOUTRAY

RÉUSSITE SOLIDAIRE

Des talents à la fête

Artistes, sportifs, créateurs, voyageurs... Bon nombre de talents balbyniens sont venus témoigner en conclusion des rencontres "Je réussis ma vie avec ma ville". page 3



PHOTO : STÉPHANIE DE BOUTRAY

M a g i c C i n é m a :

Le festival Théâtres au cinéma menacé

Le conseil général n'entend pas renouveler sa subvention pour 2014. page 4

CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES

Vers un régime allégé

Avec la crise, le nombre d'allocataires augmente. Les salariés de la CAF, débordés, attendent davantage d'effectifs et une simplification des démarches. La négociation est en cours.

Syndicats comme direction s'accordent au moins sur un point : il est nécessaire de simplifier davantage les démarches afin de désengorger les CAF. *"Plus les prestations sont complexes ou nécessitent de pièces justificatives, plus leur traitement est long et plus le risque d'incompréhension de la part des assurés sociaux et leur venue à nos accueils sont importants"*, peut-on lire dans la lettre de la CFDT. Signe d'une période difficile, le Sénat organisait le 27 juin une séance de questions thématiques sur la situation des CAF. La ministre chargée de la Famille y a promis que la COG 2013-2016 comporterait un volet *"sur les conditions de travail et la prévention des risques psychosociaux"*. Dominique Bertinotti a reconnu que la *"gestion du RSA pèse lourd"* et s'est engagée à *"poursuivre le travail de simplification administrative"*. Elle a aussi affirmé que *"la branche [serait] autorisée à remplacer tous les départs à la retraite et à recruter des agents supplémentaires, dont au moins 500 emplois d'avenir"*. **FRÉDÉRIQUE PELLETIER**

Les Caisses d'allocations familiales (CAF) s'inscrivent au cœur des débats en ce début d'été. D'abord, le gouvernement entend réformer la politique familiale tout en faisant des économies. Comme l'a déclaré le Premier ministre le 3 juin, *"le déficit de la branche famille (de la Sécurité sociale, Ndlr) s'est élevé à 2,5 milliards d'euros en 2012. Il sera plus important encore en 2013. Il est donc urgent d'agir!"* La première mesure touche les familles les plus aisées. Le plafond du quotient familial permettant d'obtenir des réductions d'impôts selon le nombre d'enfants passera en 2014 de 2 000 euros par an et par demi-part à 1 500 euros. Concrètement, selon Jean-Marc Ayrault, *"12 % des ménages seront touchés"*. Il s'agira par exemple des familles (avec deux enfants) dont le revenu mensuel net est supérieur à 5 850 euros. Plus polémique, la réduction forfaitaire d'impôts pour frais de scolarité au collège et lycée sera supprimée. Plus positif là, l'allocation de soutien familial sera augmentée de 25 % pour soutenir les familles monoparentales, et le complément familial sera majoré de 50 % pour les familles nombreuses sous le seuil de pauvreté. Surtout, le gouvernement veut créer 100 000 places en crèche et 100 000 autres auprès d'assistantes maternelles. Enfin, il souhaite mobiliser les CAF dans le cadre de la réforme des rythmes scolaires. Autant de nouveautés qui inquiètent les agents de la CAF, déjà à la limite du *"burn-out"*. Et plus encore en Seine-Saint-Denis, où le nombre d'allocataires croît à vitesse grand V.

Trop de CDD ? *"Nous versons un peu plus de 2 milliards d'euros par an de prestations dans le 93. Nous connaissons plus d'un habitant sur deux quand dans la France entière, les CAF connaissent environ 40 % des familles. Nous avons un département avec une natalité forte et une population précaire. 20 % de nos allocataires n'ont que nos prestations pour vivre"*, constate Gaëlle Choquer-Marchand,

directrice des prestations et du service à l'allocataire à la CAF 93. L'arrivée du RSA dans les compétences de la CAF n'a fait qu'aggraver une situation déjà tendue. *"Ce sont actuellement plus de vingt nouvelles personnes par jour qui sont contraintes*

"En Seine-Saint-Denis, il y a beaucoup de monde à l'accueil; les allocataires, plus que dans d'autres départements, ont besoin d'une présence humaine"

FRANCK HÉBERT, REPRÉSENTANT CFDT DE LA CAF93

de s'inscrire au guichet du département pour percevoir le RSA", écrivait le président du conseil général, Stéphane Troussel, dans *Libération* du 25 juin dernier. Cette même semaine, la CFDT de la CAF Île-de-France envoyait un courrier à la ministre des Affaires sociales pour l'aler-

ter au moment où la Caisse nationale négocie justement avec le gouvernement la Convention d'objectifs et de gestion (COG) 2013-2016, qui fixe les moyens alloués à cet organisme. *"Il est question de rendre 700 à 1 500 postes au terme d'une période de cinq ans"*, s'inquiètent plusieurs syndicalistes. Franck Hébert, représentant CFDT de la CAF 93, l'un des signataires, détaille : *"Les départs en retraite ne sont pas remplacés. Il nous faut plus de monde, de vrais moyens, pas des embauches de CDD pour six mois maximum."*

Nous avons eu en un an entre 50 et 70 CDD au sein de la CAF 93 sur 1 000 salariés au total. Chaque fois, il faut les former

alors que les agents n'ont déjà pas assez de temps pour traiter de nombreux dossiers en attente." Pour le syndicaliste, *"en Seine-Saint-Denis, il y a beaucoup de monde à l'accueil; les allocataires, plus que dans d'autres départements, ont besoin d'une présence humaine. Ils ont plus de difficultés à rédiger des courriers et à aller sur le net."*

Site internet. La directrice des prestations se veut plus mesurée : *"Depuis un an, nous avons rénové notre site internet. Pour nombre de démarches, il n'est plus nécessaire de se déplacer."* D'après Gaëlle Choquer-Marchand, la moitié des bénéficiaires du RSA, l'une des prestations les plus compliquées à gérer, font désormais leur déclaration trimestrielle de ressources sur le site maison.



En 2012, le déficit de la branche famille de la Sécu s'est élevé à 2,5 milliards d'euros.



RÉUSSITE SOLIDAIRE

Incroyables talents !

La Fête des talents, qui s'est déroulée vendredi soir dernier dans la salle Pablo-Neruda, a clôturé en beauté les douze réunions "Je réussis ma vie avec ma ville". Succès garantis !

Vendredi 28 juin, salle Pablo-Neruda, on a ri, chanté, dansé et écouté avec attention les vedettes de la soirée raconter une partie de leur parcours et évoquer leurs rêves. Le cycle de rencontres "Je réussis ma vie avec ma ville" s'est en effet achevé par la Fête des talents 2013, l'occasion de mettre sous le feu des projecteurs des Balbyniens de tous horizons. En résidence à Canal 93, la chanteuse Demi Mondaine a ouvert le bal, juste avant que Charbel, 23 ans, évoque sa fierté d'être devenu marchand de journaux à quelques pas des Champs-Élysées, après pas mal de difficultés dans ses recherches d'emploi. Ce Balbynien de l'Étoile se rappelle les centaines de CV qu'il a envoyés, la plupart du temps sans succès.

Du succès, Ayekoro Kossou, cinéaste balbynien, en espère aussi : et c'est plutôt pas mal parti pour lui puisque son premier court-métrage de fiction a été sélectionné cette

année au festival des courts-métrages de Cannes. Les rappeurs de NG Music, qui seront en concert le 20 juillet à Bobigny-sur-Ourcq, ont ensuite enflammé la salle, précisant un peu plus tard qu'ils lançaient un concours pour faire émerger de nouveaux talents balbyniens (lire p. 7). Et des talents, le département n'en manque pas, selon Kwame Yamgnane, venu faire la promotion de l'École 42, un établissement fondé par Xavier Niel, le patron de Free. Installée à Paris, cette école privée – et surtout gratuite – se propose de former les jeunes – sans condition de diplôme – à la programmation informatique.

Les sportifs étaient également de la fête, à l'instar de l'internationale Joanna Sainlo, talonneuse de l'équipe féminine de rugby de Bobigny, et d'Aurélien Quinion, détenteur de cinq titres nationaux en marche athlétique et qui a débuté à l'ACB. La soirée s'est terminée avec les prestations d'Her-

mine, qui avait représenté Bobigny aux Francofolies de La Rochelle il y a deux ans, et des danseuses de Sens Kontraïr', lauréates des éditions 2012 et 2013 de "Star d'1 jour".

DANIEL GEORGES
PHOTOS : STÉPHANIE
DE BOUTRAY



FORMATION

La quête du Bafa

Venue de Karl-Marx, Farida "aime le travail avec les enfants". "J'ai l'habitude de faire des activités avec mes neveux", fait-elle remarquer. Sa camarade Kenza, qui apprécie les arts plastiques et les voyages, estime que le "Bafa [lui] permettra d'avoir un point de vue sur le monde du travail". Comme ces deux lycéennes de Louise-Michel, ils étaient une soixantaine de jeunes à participer, mardi 25 juin,

à la réunion d'information sur le Bafa organisée par la Mission réussite solidaire à l'espace Che Guevara. Ce diplôme qui a le vent en poupe chez les jeunes s'obtient en trois étapes, deux théoriques (la 1^{re} et la 3^e) et une pratique. "Ce n'est pas un stage d'observation. Vous accédez au rang d'animateur stagiaire", prévient d'emblée Jean-Michel Souchet. Le directeur du service municipal de l'enfance explique que la formation

est assurée par des associations militantes de l'éducation populaire. La ville de Bobigny travaille avec deux d'entre elles, Les Francas et Céméa, dont les représentants étaient conviés à cette réunion. Le partenariat mis en place par la Ville permet d'obtenir des "tarifs préférentiels pour les Balbyniens" de 215 euros pour une formation coûtant de 550 à 560 euros. Une information fort appréciée par les participants qui, à la fin de la réunion, sont repartis avec un dossier à remplir et des prospectus des deux associations de formation.

KARIM NASRI

DALLE KARL-MARX

Deuxième étape de la démolition

“C’est impressionnant!” s’exclame cette habitante de la tour 34. Elle a contourné la dalle tout spécialement pour venir contempler depuis un autre point de vue l’avancée des travaux. Et même si elle a assisté l’an passé à la démolition de la placette des tours 10, 12-14 et 16, le spectacle est toujours aussi prenant: cet été, c’est donc la partie est de la dalle Karl-

Marx qui doit être démolie. Les travaux ont démarré dans les derniers jours de juin, et il ne restait déjà plus grand-chose de la placette, mardi dernier, devant les tours 34 et 36-38. La démolition va se poursuivre par la partie haute de la dalle, suivant le contour des barrières provisoires qui ont été installées, avant d’entamer la placette située au pied des tours 19 et 21 (dont les halls provisoires ont été

achevés cette semaine). La rue Karl-Marx est pour l’occasion fermée à la circulation jusqu’au carrefour avec la rue Bernard-Birsinger. Ce chantier devrait s’étaler jusqu’à la rentrée avec le concassage des gravats.

“Cette démolition se fait en préservant l’accès aux commerces”, soulignent les services de l’Urbanisme, qui précisent que la pharmacie – en attente d’une autorisation des autorités sanitaires – comme le pressing – dont le nouveau local est en attente des derniers travaux – déménageront tous deux “dès que possible” dans leurs nouveaux emplacements, à l’angle des rues Miriam-Makeba et Bernard-Birsinger. Ce sont ces déménagements qui rendront possible la démolition du reste de la dalle et de l’ancien bâtiment de la CPAM, “d’ici à la fin de l’année”, espère-t-on du côté des services techniques. Pendant ce temps, l’OPH-Bobigny poursuit les travaux de réhabilitation sur les façades et les parties communes. Quant à la démolition de la tour 12-14, elle devrait démarrer en septembre. Rappelons qu’à l’emplacement de la dalle et des tours, seront réalisés un square, divers espaces publics et résidentiels ainsi que des immeubles de logements.

STÉPHANE PARIYSKI

Mardi dernier, devant la tour 36-38.



© SERGE BARTHE

EN PHOTOS



© SERGE BARTHE

Bal de promo. C’est sur de la techno – et sur leur 31 ! – que les lycéens d’Alfred-Costes et André-Sabatier ont célébré la fin de l’année scolaire, mardi 25 juin.



Star d’1 jour. Neuf formations ont participé au concours Star d’1 jour, samedi dernier salle Pablo-Neruda. Et de deux pour les danseuses de Sens Kontraïr ! Après leur victoire en 2012, elles ont remporté la compétition.

© SYLLA GRINBERG



© SERGE BARTHE

Demos. Mercredi 26 juin, quatorze enfants et trois encadrants du centre de loisirs Marcel-Cachin et du centre social Le Village se sont produits salle Pleyel, à Paris, en compagnie de 350 autres enfants franciliens. Le concert – où ils ont joué *Le carillon* de Bizet et *Amédias* d’Idir – marquait la fin d’une année d’apprentissage de la musique classique en partenariat avec la Cité de la musique.



DANIEL MAUNOURY

Hibiscus. Dans la vie d’une association, 20 ans, c’est à la fois long et court. Mais c’est d’abord prétexte à la fête. C’est ce qu’a fait Hibiscus, samedi 29 juin salle Max-Jacob, avec une soirée dansante et culinaire aux couleurs des Dom-Tom.

EN BREF

Conseil municipal

Le conseil municipal se réunira ce jeudi 4 juillet à partir de 19 heures, salle du conseil municipal. À l’ordre du jour notamment, le contrat de développement territorial d’Est ensemble, la détermination du nombre et de la répartition des conseillers communautaires, et les contrats de réussite solidaire.

Le Syctom fait appel

Le Syctom vient de faire appel de la décision du tribunal administratif qui avait annulé le projet d’usine de traitement mécano-biologique de Romainville, soulignant notamment l’insuffisante prise en compte des risques. Cette décision de justice, en avril dernier, avait été largement saluée, notamment par l’association de riverains Arivem et par la maire de Bobigny.

Marché Édouard-Vaillant

Dans notre édition du 27 juin, nous évoquons la rénovation du marché Édouard-Vaillant. Le maître d’ouvrage du projet nous demande de préciser que les commerçants vont tenir leurs étals rue de Vienne et avenue Édouard-Vaillant – et non y stationner leurs véhicules, comme notre formulation pouvait le laisser penser. Les riverains de ces deux rues sont par ailleurs invités à se manifester auprès de la mairie de proximité Émile-Aillaud, munis de leur carte grise et d’un justificatif de domicile, afin de retirer un macaron qui leur permettra de stationner les jours de marché dans un parking qui leur est dédié. On apprend par ailleurs que les travaux préparatoires à la démolition d’une partie de la halle actuelle devraient débiter ce lundi 8 juillet.

Sortie

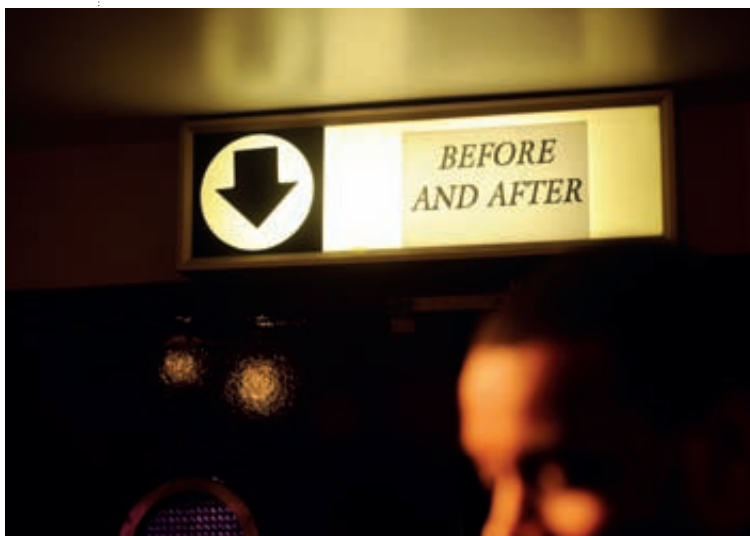
L’association Les petits jardiniers de l’Amitié organise un voyage familial à Honfleur, le 27 juillet. Tarifs: 10 euros par personne. Les enfants de moins de 5 ans ne sont pas acceptés. Départ à 7 heures place Normandie-Niemen. Retour vers 21 heures. Inscriptions auprès de Madame Debeljuh au 06 43 75 89 96.

Panier Balbynien

L’association Le Panier balbynien organise une vente flash de légumes frais, lundi 8 juillet à 18 h 30, place de la Libération. Deux jours plus tôt, l’association sera accueillie par le Comité de lutte pour le pouvoir d’achat (CLPA) qui tiendra un stand à l’occasion de la fête du centre-ville, samedi 6 juillet.

THÉÂTRES AU CINÉMA

Le conseil général coupe les vivres du festival



En 2012, *Before and After*, le film de Barbet Schroeder, invité d'honneur, était projeté en ouverture du festival.

C'est fini ! Le département retire ses billes, il ne financera plus le festival Théâtres au cinéma ! Après vingt-quatre saisons de rétrospectives dédiées à des cinéastes majeurs que le public a eu la chance de croiser : Pasolini, Wajda, Chéreau, Ruiz... Aujourd'hui pris à la gorge, le festival sera exsangue des 65 000 euros de subventions dont il bénéficiait cette saison encore, après une coupe sombre de 10 000 euros déjà opérée en 2012 ! Consternée mais nullement étonnée par

cette décision prise, selon elle, avant la tenue du dernier festival, la directrice du Magic Cinéma rappelle que le conseil général n'a pas cru bon étudier le bilan chiffré de l'édition 2013, présenté lors de sa convocation au conseil général et réclamé par lui-même. Réfutant l'argument d'un festival trop élitiste, Dominique Bax s'interroge : "Qu'est-ce que veut-on dire par élitiste ? Les habitants de la Seine-Saint-Denis ne sont-ils pas à même d'apprécier le cinéma de Robert Kramer ? Seraient-ils jugés trop ploucs

pour estimer celui de Chantal Akerman ? Ce festival fait découvrir la cinématographie et les spectateurs sont là, ils représentent une population mélangée. Il y a certes du public parisien mais on compte aussi le public des villes du département ! Théâtres au cinéma n'est pas en décalage avec la Seine-Saint-Denis !"

De son côté, Emmanuel Constant, conseiller général en charge de la culture, estimait sur France Culture que cette manifestation départementale "collabore insuffisamment avec les autres salles du territoire". "Argument incompréhensif et qui ne tient pas une seule seconde", rétorquait Catherine Peyge sur la même onde. Pour la maire de Bobigny, "le Magic Cinéma fait depuis longtemps partie intégrante du réseau de cinémas classés Arts et Essais des villes du département, et notamment d'Est ensemble". Plongée dans l'incertitude de la tenue de l'édition 2014 consacrée à la cinéaste Chantal Akerman, l'association Ciné-festivals et le Magic Cinéma ont d'ores et déjà alerté leurs partenaires de la décision et devraient décider de moyens d'action plus étendus dès la rentrée. À suivre. **MARIAM DIOP**

HANDICAP PSYCHIQUE

Une maison relais pour les malades

À proximité de la place Saint-Just, une Maison relais accueillera dans quelques années des personnes à handicap psychique. Le projet, porté par la société Logirep, l'Association de Villepinte et l'Association des familles des malades (Unafam), a été présenté aux riverains, lundi dernier, lors d'une réunion à la mairie annexe Émille-Aillaud. Certains habitants qui redoutent une "aggravation des nuisances" dans le quartier et qui se plaignent de "stationnements sauvages" devant leur habitation sont venus faire part de leurs préoccupations. "L'endroit n'est pas adéquat pour ce genre de

projet", ont soutenu certains participants. Implanté sur le site dit de l'ancien garage, le bâtiment R + 3 avec façade principale sur la rue Édouard-Vaillant comptera 25 logements (de grands studios avec kitchenette). La Maison relais sera gérée par l'Association de Villepinte – spécialisée dans la gestion des établissements sociaux et médico-sociaux – et accueillera les personnes accompagnées par l'hôpital de Ville-Evrard dans le cadre de troubles psychiatriques. Quelle est la durée moyenne de séjours, interroge-t-on. "C'est du logement à long terme", répond le représentant de

l'Association de Villepinte, ce qui rassure des riverains qui redoutaient un important turnover.

Ce qui a aussi séduit, un peu plus tard, lorsque l'architecte a pu terminer son exposé, c'est la distance de 16 mètres (soit le double de la distance réglementaire) qui séparerait la nouvelle bâtisse des pavillons voisins. "Ce projet viendra répondre à la prise en charge de personnes qui sont dans la précarité sociale à cause de leur handicap", explique le représentant de l'Unafam. La priorité du logement sera accordée aux Balbyniens suivis par l'hôpital de Ville-Evrard, ajoute un médecin de cet organisme. La maire a invité à poursuivre les rencontres avec les riverains, y compris les commerçants du quartier.

KARIM NASRI

École Romain-Rolland Des poupées pour l'Unicef

L'école Romain-Rolland a organisé, mardi 25 juin, une soirée de solidarité baptisée "Cœur-couleurs, frimousses des écoles". Trois mille euros ont été collectés et remis à Monique Le Cince, présidente de l'Unicef Seine-Saint-Denis. Le projet, qui a mobilisé l'ensemble des élèves de l'école, consiste à confectionner des poupées en tissu (les fameuses frimousses) qui seront "adoptées" en échange d'un don pour l'organisation onusienne de protection des enfants. "C'est la première fois qu'une école de Seine-Saint-Denis participe à ce projet", indique non sans fierté la directrice de Romain-Rolland. Patricia Oreste relève d'ailleurs que si "le quartier a bien besoin de la solidarité, il a fait preuve d'une grande solidarité". Cent dix parents sont venus à cette soirée pour admirer le travail de leurs enfants et adopter les poupées en chiffon. L'entreprise L'Oréal a, pour sa part, acheté 200 frimousses.

K. N.



QUARTIER JEAN-ROSTAND L'effet Papillon



Le papillon accueillera six directions du conseil général de la Seine-Saint-Denis début 2015.

Après l'Européen 1, l'Européen 2 et le Carré Plaza, un quatrième immeuble de bureaux s'apprête à voir le jour dans le quartier Jean-Rostand, à l'angle de l'avenue Paul-Vaillant-Couturier et de la rue Mathurin-Renaud. Baptisé du doux nom de "Papillon", le bâtiment – qui comptera 13 500 m² de surface utile répartis sur sept étages – accueillera six directions du conseil général (CG) de la Seine-Saint-Denis, soit 600 employés environ. Vendredi 28 juin, lors de pose de la première pierre, Stéphane Troussel, le président du CG, a salué "ce projet immobilier d'envergure", qui permettra d'ici à deux ans "de regrouper un maximum d'agents sur le même site, en leur offrant les meilleures conditions de travail possibles". L'immeuble sera très performant du point

de vue énergétique, comme l'a souligné Loïc Madeline, le directeur de Sodearif, une filiale de Bouygues Bâtiment Île-de-France : "Le papillon utilise en effet gratuitement les ressources du sol. Il est pour cela équipé de sondes géothermiques de grande profondeur – elles descendent jusqu'à cent mètres sous le bâtiment – qui récupèrent la chaleur et le froid en fonction des besoins." Catherine Peyge s'est pour sa part félicitée du développement du quartier Jean-Rostand, "que nous avons fait surgir de la zone des maraîchers qui, il y a encore une décennie, occupait ces lieux". La maire a rappelé que ce quartier voulait "combinaison à la fois une mixité de fonctions économiques et une mixité sociale, c'est-à-dire un brassage de populations anciennes et nouvelles".

DANIEL GEORGES

PORTES OUVERTES

L'emploi des jeunes en ligne de Mire



L'occasion de s'informer aussi sur le logement, la santé...

Vendredi 28 juin, la Mission locale intercommunale réunie pour l'emploi (Mire) ouvrait ses portes pour expliquer ses objectifs au public. "Comme tous les ans, nous présentons nos activités de la manière la plus ludique et la plus conviviale possible: nous offrons un buffet pour le déjeuner et il y aura même un concert cet après-midi", indique Lydia Chevallier, la responsable de

l'antenne balbynienne, qui emploie une quinzaine de personnes et suit quelque 1400 jeunes Balbyniens chaque année. Différents ateliers étaient proposés aux visiteurs, qui pouvaient ainsi s'informer sur la santé, les expériences à l'étranger, les emplois d'avenir, l'alternance, le logement, le handicap et même le code de la route.

Maëva, qui a arrêté l'école

en 1^{re}, a choisi de débiter la journée en s'initiant à Work-Tools, un logiciel inventé par Lionel Mézu, ingénieur système, et Balla Konaté, ancien conseiller de la Mire. Work-Tools permet de consulter des offres de formation ou d'emploi, de laisser son CV – que des employeurs peuvent ainsi consulter –, de chatter, d'envoyer des SMS ou des courriels. "Nous avons créé un outil qui parle aux jeunes et qui permet de moderniser l'accompagnement", expliquent les deux créateurs.

Un peu plus loin, Mujde, 19 ans, découvre Pass'Avenir, un programme qui lui permet de mieux cerner pour quel métier elle est faite. "Je réponds pour cela à des questions sur ma personnalité et mes préférences: cela m'aide à mettre mes idées au clair! Le logiciel me donne ensuite une liste de professions avec leurs perspectives d'avenir", explique la jeune fille.

DANIEL GEORGES

ASSOCIATION IRIS-MESSIDOR

Un licenciement qui interroge

"Nous sommes là dans un type de relations sociales où, dès qu'un salarié se porte candidat comme délégué syndical, des intimidations, sanctions, menaces voire licenciements pleuvent", déclare irrité Jean-Albert Guidou, le secrétaire de l'Union locale CGT, lors d'un rassemblement, mardi matin, dans la zone des Vignes. La trentaine de manifestants rassemblés devant le siège de cette association chargée de l'insertion de travailleurs handicapés dénonçait

la mise à pied de Vivianne Etenna, élue déléguée du personnel le 9 avril et convoquée ce mardi matin pour "un entretien préalable au licenciement". Reçue en compagnie de la déléguée suppléante, Laida Ardaya, la syndicaliste s'est vue reprochée par sa direction d'avoir proféré des menaces de morts et de pratiquer le rite vaudou. Des "accusations choquantes devant lesquelles on reste abasourdis", confie la syndicaliste au sortir de l'entretien de près d'une heure. Bouleversée, Vivianne Etenna n'ar-

rive pas à réaliser qu'on prétexte ses origines antillaises pour avancer des "griefs mensongers". L'entretien, poursuit-elle, était conduit par la directrice et une "responsable fraîchement recrutée sur un poste qui s'apparente au mien". C'est là que le responsable de l'Union locale dénonce des "prétextes fallacieux". La vraie raison, selon Jean-Albert Guidou, c'est que "depuis l'élection des délégués, un recrutement sur le profil de poste de Vivianne est arrivé à Pôle emploi". Toujours selon le responsable de l'UL Bobigny, "trois jours après son élection, Vivianne a été convoquée par le conseil d'administration où elle a fait l'objet d'intimidations, de pressions". Le syndicaliste dénonce l'attitude d'Iris-Messidor et annonce avoir saisi les financeurs publics de cette association, notamment l'Agence régionale de santé et le conseil général. Contactée par nos soins, la direction de l'association n'a pas donné suite à notre demande.

KARIM NASRI

Manif de soutien à Vivianne Etenna, mardi dernier.



EN PHOTOS



© SYLLA GRINBERG



© STEPHANIE DE BOUTRAY

Écoles. La kermesse s'est installée dans les cours des écoles Jacques-Decour et Jean-Jaurès, samedi 22 juin, pour le plus grand plaisir des élèves.



Partage. Repas du monde au groupe scolaire Victor-Hugo, samedi 22 juin. Les parents sont arrivés avec des plats de leur pays d'origine mais aussi sapés comme là-bas: kilt écossais, sari indien, etc.



© SYLLA GRINBERG

Paul-Langevin. Spectacle des élèves de CP et chants des CM1-CM2, mais aussi repas participatif qui a mobilisé les parents en ce jour ensoleillé du samedi 22 juin.

MÉNUS

CENTRES DE LOISIRS

DU 8 AU 12 JUILLET

Lundi 8: melon, hachis parmentier de canard, brie, fruit au sirop.

Mardi 9: salade de pommes de terre, escalope de dinde à la crème, duo de carottes, yaourt nature, fruit de saison.

Mercredi 10: tomates vinaigrette, filet de poisson sauce crustacés, riz, bûche de chèvre, crème vanille.

Jeudi 11: menu froid. Pâtèque, salade composée de pâtes, chips, fromage coque, compote à boire.

Vendredi 12: carottes râpées, sauté de bœuf gardiane, haricots beurre, mimolette, tarte au chocolat.

PISCINE

Horaires d'été

Horaires d'été jusqu'au dimanche 1^{er} septembre inclus:

● Lundi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche de 10 h à 19 h. Fermé le mardi.

● Mercredi de 10 h à 20 h 30.

● Ouverture de la pelouse et du bassin extérieur à partir de 12 h 30 (sauf mauvaises conditions météo).

● Fermeture de la caisse à 17 h 30.

● Fermetures exceptionnelles le dimanche 14 juillet et le jeudi 15 août.

N'oubliez pas de demander votre pass pour obtenir le tarif réduit si vous habitez l'agglomération (à l'accueil et sur est-ensemble.fr). Tarifs: 3,50 et 2 euros.

► Tél.: 0183745650.

Concours photo C'est ma nature

Jusqu'au vendredi 30 août, photographiez "votre" nature à Bobigny, celle qui vous épate et vous amuse: les clichés les plus insolites seront récompensés. Animale ou végétale, la nature en ville est le signe d'une ville en vie. Un insecte sur le rebord de votre fenêtre, un arbre majestueux au milieu des habitations, une pousse de fenouil sauvage dans les interstices d'un trottoir? Jusqu'au vendredi 30 août, portez votre regard avec bienveillance sur ce jardin commun qu'est la nature qui nous environne, et montrez comme elle vous étonne, vous émerveille, vous amuse. Début septembre, un jury présidé par

Françoise Favé, adjointe à la maire en charge de l'environnement, désignera les clichés les plus remarquables par leurs qualités esthétiques et l'originalité de leur sujet. Les gagnants se verront récompensés d'ouvrages sur les plantes sauvages, de bulbes et de graines. Et verront leur photographie exposée au parc de la Bergère, lors de l'événement "Ourcq vert et bleu" le 29 septembre prochain. Pour participer:

● Envoyez votre photographie par e-mail avant le 30 août à 18 h sous forme de fichier joint, à bobigny_nature@gmail.com

● Précisez dans le corps du mail vos nom et prénom,

votre âge, ainsi que le lieu, à Bobigny, où a été prise la photo.

● Pour être retenue, la photographie doit représenter la flore ou la faune de Bobigny, de préférence sauvages.

● Les montages photographiques ne sont pas autorisés.

● Chaque participant ne peut soumettre qu'une seule photographie et s'engage à en être l'auteur.

● La participation au concours vaut acceptation que le cliché soit publié par le site bobigny.fr et dans les éditions de la ville, sous réserve qu'il soit crédité.

● Les gagnants seront prévenus par e-mail.

MUSIQUE

Concours de rap

Le label indépendant NG Music lance un concours ouvert à tous les artistes de rap sur les thèmes "Respect, famille, solidarité". Pour participer, il suffit de télécharger l'instrumentale proposée par NG Music sur la page facebook <https://www.facebook.com/pages/Label-NG-music> et d'envoyer les productions en format Mp3 ou vidéo à l'adresse: concoursngmusic@hotmail.fr. Le gagnant du concours sera sur scène lors du concert de NG Music, le 20 juillet prochain à l'occasion de Bobigny-sur-Ourcq.

pendant leur absence sont priées de se présenter au commissariat de police de Bobigny, munies d'un justificatif de domicile (quittance d'électricité, de loyer...) et d'une pièce d'identité pour s'inscrire.

► Hôtel de police de Bobigny (commissariat) - 45, rue de Carency. Tél.: 0141602670.

TRANQUILLITÉ

Pétards interdits

La vente des pétards et autres pièces d'artifice est interdite jusqu'au 16 septembre à Bobigny. Il en est de même pour

l'utilisation des pétards dans les lieux publics pendant cette période. Gendarmes et policiers peuvent verbaliser, et, en cas d'accidents graves, l'affaire peut se poursuivre au tribunal.

LOGEMENT

Permanences

Deux fois par mois, des représentants de l'association Léo-Lagrange, spécialisée dans le conseil sur les situations de surendettement, accueillent le public. Ces permanences ont lieu au 9-19, rue du Chemin-Vert, 2^e étage, porte 229.

URGENCES

PHARMACIE DE GARDE

DIMANCHE 7 JUILLET

Pharmacie Irazan

5, PLACE DE L'EUROPE, BOBIGNY.

Tél.: 01 48 47 38 94.

DIMANCHES, JOURS FÉRIÉS.

► Maison médicale de garde de Bobigny et Drancy. Appeler le 15.

25, BD PAUL-VAILLANT-COUTURIER À DRANCY.

La permanence d'information sur le droit du logement, en partenariat avec l'Adil 93, se tient trois fois par mois (les trois premiers mardis) à l'hôtel de ville (et non à Chemin-Vert comme auparavant). Prochains RDV:

● Association Léo-Lagrange, **mercredis 17 juillet** de 9 h à 12 h (sur RDV).

● Adil 93, **mardis 9 et 15 juillet** de 9 h à 12 h (sans RDV).

► Tél.: 0170324315.

ENCOMBRANTS

Collecte des déchets

Le ramassage des déchets et leur traitement reviennent désormais à la communauté d'agglomération Est ensemble. Un numéro vert, accessible aux habitants des neuf villes concernées, est mis en place.

► Info déchets: 0805 055 055 (appel gratuit depuis un poste fixe).

Attention: ce numéro ne concerne que les questions de collecte des déchets. La propreté reste une compétence de la ville de Bobigny.

► Contact propreté Bobigny:

0170324200 ou 0800 093 001

(appel gratuit depuis un poste fixe).

PERMANENCES



17 H - 19 H

10 juillet
MAIRIE ANNEXE RACINE

4 septembre
HÔTEL DE VILLE

RETRAITÉS

Atelier théâtre

L'atelier théâtre du CCAS recherche des personnes pour monter la pièce de théâtre *Le malade imaginaire*. Pour plus d'informations, contacter le CCAS au 0141609350 ou 95 00.

SÉCURITÉ

Tranquillité vacances

L'opération "Tranquillité vacances" est mise en place lors des vacances scolaires et sera donc active cet été jusqu'au 1^{er} septembre inclus. L'action policière vise à prévenir les vols par effraction. Les personnes qui souhaitent que des rondes soient effectuées aux abords de leur domicile

Vacances d'été Centres de loisirs

Fonctionnement de l'accueil des centres de loisirs
DU LUNDI 8 JUILLET AU VENDREDI 2 AOÛT

CENTRES DE LOISIRS

MATERNELS OUVERTS

Le centre de loisirs Delaune accueille les enfants du centre Édouard-Vaillant. Le centre de loisirs Louis-Pasteur accueille les enfants des centres Berlioz et Langevin. Le centre de loisirs Louise-Michel accueille les enfants des centres La Fontaine et Anne-Frank. Le centre de loisirs Marthe-Tesson accueille les enfants du centre Marcel-Cachin.

CENTRES DE LOISIRS ÉLÉMENTAIRES ET MAISONS DE L'ENFANCE OUVERTS

Centre de loisirs Victor-Hugo 10-12 ans. La maison de l'enfance Fratellini accueille

les enfants de la maison de l'enfance Guy-Môquet. Le centre de loisirs Jean-Jaurès accueille les enfants du centre Marcel-Cachin. La maison de l'enfance Mozart accueille les enfants des centres Victor-Hugo 6-9 ans, Paul-Éluard et les enfants du quartier Karl-Marx.

CIRCUIT EN CAR

Les centres Marcel-Cachin (maternelle et primaire), Berlioz et Langevin poursuivent leur accueil du matin de 8 h 30 à 8 h 50. Un transport en car est ensuite assuré pour accompagner les enfants dans les centres qui les accueillent. Le soir, le retour est prévu à 18 h.

En raison de travaux à la maison de l'enfance Guy-Môquet, les enfants seront accueillis à l'école Édouard-Vaillant.

CIRCUIT À PIED

Les enfants des centres Anne-Frank, La Fontaine, Paul-Éluard primaire (tour 17), Victor-Hugo 6 -9 ans se rendent à pied avec leur famille ou avec des animateurs du centre qui les accueillent (voir ci-dessus).

VENTE DE TICKETS

Elle a lieu de 8 h 30 à 9 h 30 chaque mardi. Règlement par chèque uniquement, à l'ordre de l'ALCLVB.

AGENDA

JEUDI 4 JUILLET > MARDI 9 JUILLET

CINÉMA

Rue du Chemin-Vert. Tél. : 0141601233/34. www.magic-cinema.fr.
Tarifs : 6,5 €/4,5 € / 3,5 €. Carte UGC illimité acceptée.



► Shokuzai, celles qui voulaient oublier (vo)

JAPON, 2012, 2H32
RÉAL. : KIYOSHI KUROSAWA
Il y a quinze ans, quatre fillettes étaient témoins du meurtre d'Emili, leur camarade de classe. Incapables de se souvenir du visage du tueur, elles étaient menacées d'une pénitence éternelle par Asako, la mère de la disparue. Contrairement à Sae et Maki, Akiko et Yuka veulent oublier.
Séances : VEN 20H15/DIM 17H15/MAR 18H.

► La fille du 14 juillet

FRANCE, 2013, 1H28
RÉAL. : ANTONIN PERETJATKO
Hector a rencontré Truquette le 14 juillet et n'a qu'une préoccupation : séduire cette fille qui l'obsède. Le meilleur moyen, c'est de foncer l'emmenant voir la mer. Pator ne saurait lui donner tort. Les voilà partis sur les petites routes

de France dont les caisses sont vides. C'est la crise !

Séances : JEU 20H15/SAM 18H30/LUN 16H30/MAR 14H.

► Né quelque part

FRANCE, 2012, 1H27
RÉAL. : MOHAMED HAMIDI
Farid, jeune Français de 26 ans, doit se rendre en Algérie pour sauver la maison de son père. Découvrant ce pays où il n'est jamais allé, il tombe sous le charme d'une galerie de personnages étonnants dont l'humour et la simplicité vont profondément le toucher. Parmi eux, son cousin, un jeune homme vif et débrouillard qui nourrit le rêve de pouvoir rejoindre la France... Pour son premier long-métrage, Mohamed Hamidi choisit une histoire en résonance avec sa vie. Oublier ou se souvenir de la terre de ses ancêtres, telle est l'une des questions que pose le film.
Séances : JEU 18H15/SAM 16H30/DIM 15H15/LUN 14H30, 20H30/MAR 16H.

► Les beaux jours

FRANCE, 2013, 1H34
RÉAL. : MARION VERNoux
Des beaux jours ? Caroline, fraîchement retraitée, n'a que ça devant elle : du temps

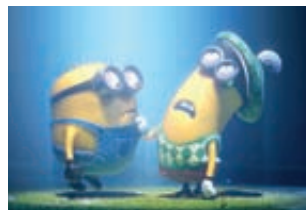


libre et encore du temps libre. La belle vie ? Pas si simple... Comment alors tout réinventer ? Transgresser les règles, provoquer de nouvelles rencontres, ou bien simplement remplir son agenda ? Après plusieurs années d'absence au cinéma, Marion Vernoux adapte *Une jeune fille aux cheveux blancs* de Fanny Chesnel et nous offre une fantaisie adultérine où alternent moments légers et scènes plus graves. Dans ce film sur le couple et le désir, Fanny Ardant fait aussi un retour remarqué.
Séances : JEU 15H/VEN 18H15/SAM 14H30, 20H30/LUN 18H30/MAR 20H45.

JEUNE PUBLIC

► Moi, moche et méchant 2

USA, 2013, 1H39
RÉAL. : PIERRE COFFIN ET CHRIS RENAUD



Gru, méchant à la retraite anticipée, s'occupe de ses filles Agnès, Édith et Margo, entourées de leurs Minions. Mais un jour, une décharge électrique du "rouge à lèvres-taser" de l'agent Lucy Wilde va remettre en cause la vie tranquille de la petite famille... *Moi, moche et méchant 2* revient pour notre plus grand plaisir ! Les voix françaises sont prometteuses : Gad Elmaleh reprend du service pour la voix de Gru, Audrey Lamy prêter sa voix à l'agent secret Lucy Wilde et Éric Cantona sera la voix française du propriétaire de restaurant. À PARTIR DE 6 ANS.

Séances : JEU 18H, 20H/VEN 18H, 20H/SAM 14H15, 16H15, 18H15, 20H15/DIM 15H, 17H/LUN 14H15, 16H15, 18H15, 20H15/MAR 14H15, 16H15, 18H15, 20H15/MER 14H15.



Cinéma Belges à l'honneur

Benoît Poelvoorde, Jérémie Rénier, les frères Dardenne, Lucas Belvaux ou encore la révélation masculine de l'an dernier, Matthias Schoenaerts. La liste est longue de ces artistes belges qui ont marqué de leur empreinte le 7^e art. C'est donc sur le cinéma du Plat Pays que le festival Paris Cinéma a décidé de braquer ses projecteurs pour l'édition 2013, avec un panorama de plus de 100 films, des premiers temps du muet à nos jours, en présence de nombreux invités. Parmi les temps forts, un hommage à l'une des actrices belges les plus talentueuses, Natacha Régner, révélée dans *La vie rêvée des anges*. Sans oublier la dizaine de longs-métrages sélectionnés en compétition parmi plus de 1100 films en provenance du monde entier. Les petits ne seront pas en reste avec Paris CinéMômes – au cinéma Étoile Lilas –, qui propose une dizaine d'avant-premières, des grands classiques de l'animation belge ainsi qu'un programme autour des monstres.

JUSQU'AU 9 JUILLET DANS UNE QUINZAINE DE SALLES À PARIS.

► Pour tout savoir : www.pariscinema.org.



BALADES Navettes fluviales

Chaque week-end, les navettes fluviales vous ouvrent le champ des possibles du canal. Accessibles pour un prix de 1 euro par trajet le samedi, et 2 euros par trajet le dimanche, les bateaux vous emmènent du parc de la Bergère jusqu'au bassin de Stalingrad à Paris, ou vers Aulnay-sous-Bois. Des départs sont prévus toutes les demi-heures. TARIFS : 1 ET 2 EUROS. TOUS LES WEEK-ENDS JUSQU'AU 25 AOÛT.

► Infos pratiques sur www.touismeg3.com.

CONCERTS Scènes d'été

Les Scènes d'été sont l'occasion d'une escapade en terre inconnue. Ateliers divers,

concerts atypiques, déambulations hautes en couleurs, projets associant artistes professionnels et amateurs, sensations gustatives et auditives : l'édition 2013 invite les participants à une évasion faite d'apprentissage et de convivialité. ACCÈS LIBRE.

DU 6 JUILLET AU 25 AOÛT.

► Parc de la Villette – 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19^e. Programme complet sur www.villette.com.

EXPO

Nouvelles vagues

Le Palais de Tokyo entraîne avec lui une trentaine de galeries et lieux d'art dans tout Paris pour rendre manifeste l'émergence de la figure du curateur, c'est-à-dire le commissaire d'exposition indépendant, s'installant au gré des projets et des lieux. "Nouvelles vagues" est une grande manifestation composée par 21 curateurs ou groupes de curateurs internationaux, sélectionnés par un jury parmi plus de 500 candidatures. TARIFS : 8 ET 10 EUROS. JUSQU'AU 9 SEPTEMBRE.

► Palais de Tokyo – 13, avenue du



CANNELLE GODRAN

In et design

Cette Balbrynienne de 22 ans, qui dessine des croquis depuis sa tendre enfance, suit sa route avec détermination et rêve de travailler dans la mode. **Portrait.**

Une expérience à l'étranger, elle en rêvait. Mais il y a bien sûr les obstacles financiers. Pour mener à bien ce projet, Cannelle Godran s'est adressée à la Ville de Bobigny, afin de savoir s'il existait une aide qui pourrait lui permettre de financer au moins son billet de train et une partie de son hébergement. Sa démarche finit par aboutir à la signature d'un contrat de réussite solidaire. "Un soutien bienvenu", apprécie-t-elle. Qui lui permet de suivre un stage pendant deux mois à Amsterdam, chez deux stylistes qui réalisent ce que l'on appelle de la pièce unique. Mais kezaco, la pièce unique ? "Ils ne fabriquent qu'un seul modèle. Et si jamais ils décident d'en faire deux, il leur faut trouver le petit détail qui va différencier les deux vêtements. Pour que chaque pièce soit unique", explique l'habitante du quartier Hector-Berlioz. La mode, c'est le dada de Cannelle, qui a toujours aimé dessiner, plutôt des personnes que des objets ou des lieux.

Remise à niveau. La jeune fille a passé un bac Économique et social, "ce que je préférerais à l'époque", mais réalise que, finalement, elle veut s'orienter vers une carrière artistique. Seul hic : elle n'a pas suivi la filière STI (Sciences et technologies industrielles) arts appliqués, dans laquelle les lycéens travaillent pendant trois ans, de la seconde à la terminale, sur des projets artistiques. Du coup, avant de pouvoir espérer franchir les portes d'une école de mode, il lui a fallu se mettre à niveau. En l'espèce, suivre une année de préparation appelée "Manaa" (Mise à niveau en arts appliqués), pour ceux qui n'ont pas

suivi de cursus artistique. Les élèves y planchent sur l'enseignement des techniques de base du dessin, la création graphique, la PAO, la communication visuelle et l'analyse de l'espace. "Ce qui est un peu frustrant, c'est que pour réussir, la bonne volonté ne suffit pas toujours. On essuie beaucoup de refus de la part des écoles", indique Cannelle, qui a pu intégrer un BTS design mode à Cholet (Maine-et-Loire). "Il existe seulement sept formations publiques dans ce domaine en France. Beaucoup n'ont d'autre choix que de passer par des écoles privées, ou alors ils doivent changer carrément d'orientation, faute de moyens financiers", explique la jeune fille, qui se demande "comment on peut faire pour payer des frais de scolarité aussi élevés".

Cannelle reconnaît qu'"il y avait un bon esprit d'équipe dans sa formation. Nous nous entraînions beaucoup. Comme aucun de nous n'était de Cholet, cela nous a en fin de compte rapprochés."

Mélange des cultures. La mode, un domaine périlleux ? "Oui, mais comme bien d'autres ! Cela fonctionne par réseau, il faut pouvoir rencontrer les bonnes personnes. On n'est d'ailleurs pas obligé de faire styliste ou modiste, on peut tout aussi bien travailler dans le prêt-à-porter", souligne la Balbrynienne, dont la mère est employée au guichet d'un bureau de poste parisien et le père garagiste. "Je pense qu'ils ne se sont finalement pas trop inquiétés de me voir choisir une voie qui peut paraître difficile, sachant bien que je suis déjà assez in-

"Moi, ce que je voudrais, c'est créer de la matière, en découvrir de nouvelles, trouver de nouvelles couleurs aussi, voire faire du tissage"

quiète moi-même !" Elle n'en laisse pourtant rien paraître. "Moi, ce que je voudrais, c'est créer de la matière, en découvrir de nouvelles, trouver de nouvelles couleurs aussi, voire faire du tissage." Et peut-être devenir designer textile, une profession qui consiste à créer les meilleurs tissus en

termes de texture et de couleur pour l'habillement, ou décoratrice intérieure. Mais dans la mode, reste-t-il encore des choses à inventer ? "Je pense qu'on a tout fait, mais il existe la possibilité de revisiter ce qui a déjà été conçu, sinon le métier serait déjà mort depuis longtemps ! Et puis avec les nouvelles technologies, on peut travailler plus rapidement ou pour moins cher." Mais ce que Cannelle aime par-dessus tout, ce sont les styles qui mélangent les cultures : des vêtements qui, par exemple, présentent une coupe d'inspiration européenne avec des tissus venus d'ailleurs. Elle-même se verrait bien travailler à l'étranger, après son expérience réussie aux Pays-Bas. Bouger ne lui fait assurément pas peur, elle qui a beaucoup déménagé au cours de son enfance. "Entre ma naissance et mes 10 ans, nous faisons de fréquents allers-retours entre la métropole et la

Guadeloupe, dont sont originaires mes deux parents. Je me faisais du coup sans cesse de nouvelles copines." La Guadeloupe garde une place importante dans son cœur et dans ses créations. Cannelle, qui réalise également des bijoux et des accessoires, a ainsi conçu une robe sur le thème du souvenir : elle y a imprimé des végétaux de son île préférée, mais les a légèrement floutés, pour évoquer la distance qui la sépare de sa Guadeloupe. Sur un débardeur, elle a choisi des images éclatées, pour symboliser la mémoire. Avec son sourire à toute épreuve, Cannelle trace résolument sa route et, en regardant dans le rétroviseur, considère "que jusqu'à maintenant, elle a eu de la chance".

DANIEL GEORGES

PHOTO : SYLLA GRINBERG



PETITES ANNONCES - JEUX

OFFRE D'EMPLOI

Le Cnam Île-de-France recherche pour l'année universitaire 2013-2014 des professionnels souhaitant enseigner en cours du soir ou le samedi matin à un public de salariés et de demandeurs d'emploi engagés dans la préparation de diplômes.

Domaines concernés : finance, comptabilité, fiscalité, gestion des ressources humaines, gestion de la paie, droit, droit social, commerce, management.

Ces missions représentant un volume horaire de 3 à 6 heures par semaine et seront rémunérées selon le profil du candidat. Elles pourront être effectuées par des personnes titulaires d'un diplôme de 3^e cycle exerçant par ailleurs une activité salariée, libérale ou étant retraitées.

Les cours seront à dispenser sur le site d'Aulnay-sous-Bois.

Envoi de candidature (lettre de motivation + CV) :

Cnam de Pantin – Marion Ellero – Tour Essor – 14, rue Scandicci – 93500 Pantin.

LOCATION

Loue F3, bd Lénine, à Bobigny. Appart. livré en 2011 avec interphone visiophone, place de parking, refait entièrement, proche école, collège, lycée, commerce, loyer : 1100 € + charges.

Tél. : 06 24 76 29 34

ou 06 24 76 29 41.

Loue F3 Drancy livré en 2010 avec interphone, deux places de parking, proche bus, RER Le Bourget-Drancy, tram, école, lycée, collège, commerces, loyer : 1200 € charges comprises.

Tél. : 06 24 76 29 41

ou 06 24 76 29 34

ou 01 48 48 54 01.

Appartement situé dans une résidence sécurisée au Bourget, à 2 min de la gare, F2 de 32 m² avec terrasse et jardin, place de parking privé. Loyer : 780 € charges comprises. **Tél. : 06 52 48 75 99.**

VÉHICULES

Peugeot 407, 1.6 HDI, FAP Confort Pack, grise, 6 CV, AM 07/2007, 113 000 km, options : DA, FC, VE, RE, JA, airbag, ABS, clim auto à revoir, poste radio CD-MP3, commande au volant ECT... Véhicule économique, TBEG, CT OK, prix : 7 000 €. **Tél. : 06 05 62 00 03.**

EMPLOIS

Dame sérieuse, dynamique, expérimentée cherche quelques heures de ménage et de repassage à effectuer chez des particuliers ou dans les bureaux pour septembre.

Tél. : 06 64 81 71 05.

Aide éducateur donne cours du CP à la 3^e en français, anglais, hébreu, français d'intégration, cours pour enfants hospitalisés, garde enfants de plus de 3 ans,

sortie d'école, aide aux devoirs et aide aux personnes âgées.

Tél. : 07 60 75 39 23

ou 09 83 37 78 63.

Cherche personne de confiance pour deux fois trois heures de ménage par mois, rémunération : 14 € nets de l'heure. Condition absolue : être déclarée.

Tél. : 06 08 63 31 22.

Étudiante propose cours de remise à niveau en mathématiques et anglais en période de vacances, du CP à la terminale, et préparation à l'examen d'infirmer. **Tél. : 06 95 40 96 99.**

E-mail : katyco@live.com

Étudiante propose cours de maths du primaire au lycée, encadrement personnalisé, cours de remise à niveau, préparation au brevet. **Tél. : 06 95 40 96 99.**

Jeune femme titulaire d'une maîtrise en langue et littérature anglaise, donne des cours d'anglais tous niveaux.

Tél. : 07 78 04 27 08.

Homme propose services en tout genre (plomberie, jardinage, peinture...) et peut effectuer des livraisons car dispose d'un camion. **Tél. : 06 16 74 06 60**
ou 06 34 02 29 94 (préférable d'appeler vers 17 h sauf les week-ends où vous pouvez appeler toute la journée).

Femme sérieuse cherche à s'occuper d'une personne âgée, raccompagner des enfants de l'école, garder des enfants, seulement à Bobigny.

Tél. : 09 50 56 44 79

ou 06 47 65 03 11.

Assistante maternelle agréée, expérimentée, cherche à garder des enfants chez elle, flexible sur les horaires, nuit, week-end possible. **Tél. : 07 51 21 75 50**

09 51 93 35 49.

Faites filmer la journée de votre mariage par un réalisateur expérimenté et obtenez une qualité exceptionnelle d'images pour conserver à vie la joie de moments inoubliables !

Tél. : 09 52 61 04 78 après 19 h. chèques emploi service universels et espèces uniquement.

Enseignant de mathématiques, propose soutien et encadrement personnalisés en mathématiques et/ou sciences physiques de la 6^e à la terminale. Également un accompagnement pour la préparation aux examens du bac et du brevet. Csu acceptés.

Tél. : 06 14 48 08 26.

VENTE

Petite maison de ville, en Normandie, à Villers-sur-mer, 3 pièces, plein centre, 42 m², prix : 125 000 €.

Tél. : 06 09 37 02 74.

ANIMAUX

Donne chat européen très joueur et très câlin, cherche personne sérieuse qui pourra s'occuper de lui.

Tél. : 09 52 37 21 85.

DIVERS

Poupées de porcelaine, différents prix, espèces uniquement.

Tél. : 09 66 93 84 80.

Projecteur super 8, Sankyo Sound 501, prix : 50 €. Caméra Canon, 514 X LS, Canon Sound, prix : 10 €. Tapis velours, pure laine, oriental, 1,40 x 2 m, prix : 30 €. Rasoir électrique Philips, 2 têtes. Volume I et II, soit 20 numéros de *L'Histoire vécue de la guerre du Viêt-Nam*, prix : 50 €. Encyclopédie, 7 tomes *Histoire controversée de la dernière Guerre mondiale* (1 à 5 et 8 et 9) + 3 tomes sur l'épopée de la Résistance, prix : 40 €. *De Gaulle, mon père*, par Philippe De Gaulle, vol. 1 et 2, 1^{re} partie, neufs, prix : 20 €. *Des pays et des hommes*, 16 vol., collection Larousse, Reader's Digest, prix : 50 €. **Tél. : 07 87 58 63 76.**

Lave-vaisselle Indesit, 60 x 60 x 85 cm, 12-14 couverts, 5 pro-

SUDOKU

Facile

	7		2	3		9	8	
		2			5			7
	8		1	9			5	2
1		9	3	6				
				1	9	2		6
3	6			5	1		2	
8			7			4		
	2	7		4	6		1	

www.e-sudoku.fr

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9.

8	1	8	9	4	6	2	7	5
9	9	4	8	2	2	1	6	8
6	2	2	1	9	8	4	9	8
9	8	2	6	1	4	8	9	2
4	6	1	8	7	9	9	8	2
8	7	5	2	9	8	6	4	1
2	9	9	2	6	1	8	3	4
4	7	3	4	5	8	9	2	6
8	1	4	9	8	4	3	2	5

grammes dont 3 éco, bon état, prix : 130 €. Solex rouge, année 1970, pneus à changer, prix : 70 €. Vélo homme, état neuf, prix : 60 €, le tout payable en espèces uniquement.

Tél. : 06 31 45 49 14.

Sièges autos, prix : 20 € ; et affaires d'enfants.

Tél. : 06 05 78 79 10.

Télévision 70 cm, prix : 30 €. Armoire 3 portes, 3 tiroirs, blancs et gris, prix : 80 €. Table ronde en verre avec 4 chaises, prix : 80 €. Vélo d'appartement, prix : 80 €. Chaise de bureau, prix : 20 €. Canapé d'angle, prix : 60 €.

Tél. : 06 05 73 85 69.

Table de salle à manger en fer

Bonjour Bobigny propose un service gratuit de publication de petites annonces réservé aux particuliers. Chaque annonce est diffusée sous la responsabilité exclusive de son auteur. Celui-ci certifie qu'elle est conforme à l'ensemble des dispositions légales et réglementaires en vigueur, et respecte les droits des tiers. Les annonceurs doivent fournir au moment du dépôt de leur annonce leur nom, prénom et adresse. La rédaction se réserve le droit de refuser toute annonce dont le caractère pourrait être contraire à l'esprit et à la vocation du journal.

forgé, 177 cm x 95 cm, plateau verre, prix : 60 €. Table basse dans le même style offerte. Lit mezzanine avec bureau et rangement, assez bon état général, couchage offert, prix : 70 €.

Tél. : 06 98 21 33 22.

Réfrigérateur Brandt C 3220 classe A, distributeur d'eau fraîche ou fontaine en façade, 2 portes, 59,5 x 187 x 60 cm, congélateur 3 tiroirs, acheté fin 2009, mode d'emploi à disposition, vend cause double emploi, garanti parfait état, prix : 285 €.

Tél. : 07 44 81 53 32.

Le service des petites annonces s'interrompt durant l'été. Vous retrouverez votre page dans notre édition du 5 septembre.

BONJOUR BOBIGNY 9, RUE DU CHEMIN-VERT, 93 000 BOBIGNY **Tél. : 01 41 60 78 00 Fax : 01 41 60 78 20** COURRIEL : bonjourbobigny@hotmail.fr • DIRECTEUR DE LA RÉDACTION : BERNARD SAINT-JEAN, RÉDACTEUR EN CHEF : STÉPHANE PARIYSKI (78 00), RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT : KARIM NASRI (78 02), SECRÉTAIRE DE RÉDACTION, ICONOGRAPHIE : NICOLAS CHALANDON • DIRECTION ARTISTIQUE, RÉALISATION, ICONOGRAPHIE : ANNIE ARNAL • RÉDACTEURS : SÉBASTIEN CHAMOIS (78 07), MARIAM DIOP (78 06), FRÉDÉRIQUE PELLETIER (78 03), SYLVIE SPEKTER (78 04) • PHOTOGRAPHES : SERGE BARTHE, STÉPHANIE DE BOUTRAY, SYLLA GRINBERG, HENRI PERROT • SECRÉTARIAT : SYLVIA PILLON • ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO : DANIEL GEORGES, DANIEL MAUNOURY • PICTOGRAMMES : JOCHEN GERNER • DIRECTRICE DE LA PUBLICATION : CATHERINE PEYGE • DIFFUSION 01 41 60 78 00 • IMPRESSION : YDPRINT • PUBLICITÉ : STRATÉCOM (Tél. : 01 49 46 29 46) (Fax : 01 49 46 29 40) • BONJOUR BOBIGNY EST TIRÉ À 22 500 EXEMPLAIRES SUR PAPIER 100 % RECYCLÉ.





FÊTE DU PONT-DE-PIERRE

Sur l'herbe, le ring

Guest star de ce dimanche ensoleillé, Yazid Amghar a transformé le théâtre de verdure de la cité du Pont-de-Pierre en ring. Le champion d'Europe de boxe française a donné une bonne dose de punch à cette fête de quartier en initiant les gamins aux secrets de la savate. Les féministes salueront cette évolution: beaucoup de filles ont enfilé les gants de cuir bleu. Elles étaient même plus nombreuses que les garçons! Et certaines étaient tout de rose vêtues! Le jeune boxeur de l'AC Bobigny a aussi entraîné sa petite équipe dans

une chorégraphie endiablée sur le célèbre *Gangnam Style*. Rien d'extraordinaire pour cet as des as qui s'est plié à l'exercice avec bienveillance: *"Je suis un enfant de la ville, ça me paraît normal de contribuer à ce genre d'événement pour faire passer ma passion aux plus jeunes. Si ça peut leur permettre de s'inscrire dans des clubs de sport qui sont des lieux de sociabilisation... Mes ceintures et mes victoires n'ont pas de sens si elles ne contribuent pas à partager mon savoir-faire."* Des mots qui n'étaient pas lancés à la légère puisque Yazid Amghar avait apporté



trois de ses ceintures. Les habitants ont même pu se faire photographier à ses côtés. Si le Tour de France ne passe pas par Bobigny, le sport s'est taillé la part belle ce 30 juin. Les amateurs de glisse pouvaient ainsi s'entraîner sur un simulateur de surf et prendre la vague sans se faire dévorer par un requin. Samuel, 9 ans, y revenait régulièrement: *"J'ai déjà fait du surf à Nice avec mon père et ça ressemble aux*

sensations qu'on a sur l'eau." Petits et grands pouvaient aussi s'essayer au tennis, au trampoline et même à la grimpe sur un toboggan haut de 8 m. À 16h30, chacun a pu déguster un goûter offert par la Ville en attendant le concert final des Essentielles. Le centre social Le Village avait ouvert la voie en offrant des milk-shakes aux enfants qui les fabriquaient eux-mêmes. Tout au long de la journée,

les stands des associations du quartier proposaient, pour des sommes modestes, qui des merguez sous la tente Keyrozen, qui des clafoutis maisons pour Bouquet de loisirs. La première espérait récolter assez de fonds pour emmener des gosses de la cité une semaine en camping, voir si l'herbe est plus verte ailleurs.

FRÉDÉRIQUE PELLETIER
PHOTOS: STÉPHANIE
DE BOUTRAY





170 000 postes à pourvoir dans
l'Hôtellerie et la Restauration.

CAP - BAC Pro - BTS

Formation Initiale ou Alternance

Préparez votre formation
de cuisinier, serveur, maître
d'hôtel à l'École ECOFIH

Participez à nos Journées Portes Ouvertes

Mercredi 17 juillet
Mercredi 24 juillet
à partir de 15h30

Au programme,
présentation et visite
de l'école, buffet de
démonstration.

Inscriptions sur www.ecofih.com

Si vous ne pouvez pas assister à nos Journées Portes Ouvertes, contactez nos
conseillers pédagogiques au 01 48 46 77 11 pour un entretien individuel.

Le "79" Le Restaurant d'Application de
l'École ECOFIH est
désormais ouvert
le vendredi soir.

Vendredi 5 juillet
Soirée Couscous
avec danseuses orientales
Information et réservations
au 01 48 46 77 11

www.ecofih.com

L'ÉCOLE
ECOFIH 

79 rue de Paris
93000 Bobigny
tel. 01 48 46 77 11
contact@ecofih.com